



Uporabniški priročnik

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.

AMD je blagovna znamka podjetja Advanced Micro Devices, Inc. HDMI, logotipa HDMI in High-Definition Multimedia Interface so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke HDMI Licensing LLC. Windows je registrirana blagovna znamka ali blagovna znamka družbe Microsoft Corporation v Združenih državah Amerike in/ali drugih državah.

Informacije, podane v tem dokumentu, se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Edine garancije za HP-jeve izdelke oziroma storitve so navedene v izrecnih izjavah o garanciji, priloženih tem izdelkom oziroma storitvam. Noben del tega dokumenta se ne sme razlagati kot dodatna garancija. HP ni odgovoren za tehnične ali uredniške napake ali pomanjkljivosti v tem dokumentu.

Obvestilo o izdelku






V tem priročniku so opisane funkcije, ki so skupne večini modelov. Nekatere funkcije v vašem izdelku morda ne bodo na voljo. Za dostop do najnovejšega uporabniškega vodnika pojdite na spletno mesto <http://www.hp.com/support> in z upoštevanjem navodil poiščite svoj izdelek. Nato izberite **User Guides** (Uporabniški vodniki).

Prva izdaja: julij 2018

Št. dela dokumenta: L35048-BA1

0 tem priročniku

Ta navodila dajejo informacije o funkcijah monitorja, pripravi monitorja in njegovih tehničnih podatkih.

-
-  **OPOZORILO!** Prikazuje nevarno situacijo ki, če se ji ne izognete, se **lahko** konča s smrtjo ali hujšo poškodbo.
 -  **POZOR:** Prikazuje nevarno situacijo ki, če se ji ne izognete, se **lahko** konča z blažjo ali zmernejšo poškodbo.
 -  **POMEMBNO:** Prikazuje informacije, ki so pomembne, vendar niso povezane z nevarnostjo (na primer sporočil v povezavi s škodo). Pomembno obvestilo opozori uporabnika, da neupoštevanje postopkov natanko tako, kot so opisani, lahko pripelje do izgube podatkov in poškodbe programske ali strojne opreme. Prav tako vsebuje bistvene informacije, če želite obrazložiti koncept ali zaključiti opravilo.
 -  **OPOMBA:** Vsebuje dodatne informacije za poudarjanje ali dopolnitev pomembnih točk glavnega besedila.
 -  **NASVET:** Nudi uporabne namige za dokončanje opravila.
-



Ta izdelek vsebuje tehnologijo HDMI.

Kazalo

1 Uvod	1
Pomembne informacije o varnosti	1
Funkcije izdelka in komponente	2
Funkcije	2
Komponente na zadnji strani	3
60,47 cm/23,8-palčni model	3
68,6 cm/27-palčni model	4
Deli na sprednji strani	5
Nastavitev monitorja	6
Namestitev stojala za monitor	6
Priključitev kablov	7
Prilagajanje monitorja	9
Vklop monitorja	10
HP-jeva pravila glede vodnih žigov in zadrževanja slike	11
Nameščanje varnostnega kabla	11
2 Uporabljanje monitorja	12
Programska oprema in orodja	12
Datoteka INF	12
Datoteka ICM	12
Uporaba zaslonskega menija (OSD)	13
Uporaba načina Auto-Sleep (Samodejni preklop v spanje)	13
Izbira prilagoditve načina šibke modre lučke	14
3 Podpora in odpravljanje težav	15
Reševanje pogostih težav	15
Zaklepanje gumbov	16
Uporaba funkcije za samodejno prilagoditev (analogni vhod)	16
Optimiziranje zmogljivosti slike (analogni vhod)	17
Stik s podporo	18
Priprava za klic tehnične podpore	18
Iskanje serijske številke in številke izdelka	18
4 Vzdrževanje monitorja	19
Nasveti za vzdrževanje	19
Čiščenje monitorja	19

Prevoz monitorja	19
Dodatek A Tehnični podatki	20
60,47 cm/23,8-palčni model	20
68,6 cm/27-palčni model	21
Napajalniki	22
Tovarniško nastavljene ločljivosti zaslona	22
Vnos uporabniških načinov	22
Funkcija varčevanja z energijo	22
Dodatek B Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami	24
Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami	24
Iskanje potrebnih tehnoloških orodij	24
Naša zaveza	24
Mednarodna zveza strokovnjakov za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami (IAAP)	25
Iskanje najboljše podporne tehnologije	25
Ocena vaših potreb	25
Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami za HP-jeve osebne in tablične računalnike	25
Standardi in zakonodaja	26
Standardi	26
Odlok 376 – EN 301 549	26
Smernice za dostopnost spletne vsebine (WCAG)	26
Zakonodaja in predpisi	27
Združene države Amerike	27
Zakon CVAA (21st Century Communications and Video Accessibility Act)	27
Kanada	28
Evropa	28
Združeno kraljestvo	28
Avstralija	28
Po vsem svetu	29
Uporabni viri in povezave za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami	29
Organizacije	29
Izobraževalne ustanove	29
Drugi viri v povezavi z nezmožnostmi	29
HP-jeve povezave	30
Stik s podporo	30
Stvarno kazalo	31

1 Uvod

Pomembne informacije o varnosti


Monitorju sta priložena napajalni kabel in napajalnik. Če uporabite drug kabel, uporabite samo vir napajanja in priključek, ki sta primerna za ta monitor. Informacije o ustreznem napajalnem kablu za ta monitor poiščite v *Obvestilih o izdelku* v kompletu dokumentacije.

 **OPOZORILO!** Možnost električnega udara ali poškodbe opreme zmanjšate tako:


- Napajalni kabel priključite v vtičnico za izmenični tok, ki je vedno dostopna.
- Napajanje računalnika prekinite tako, da iztaknete napajalni kabel iz vtičnice.
- Če ima napajalni kabel 3-polni vtič, kabel vtaknite v (ozemljeno) 3-polno vtičnico. Ne onemogočite ozemljitvenega pola napajalnega kabla, na primer tako, da priključite 2-polni adapter. Ozemljitveni pol je pomembna varnostna naprava.

Zaradi varnosti na napajalne in druge kable ničesar ne polagajte. Postavite jih tako, da ne bo nihče stopil nanje ali se spotaknil ob njih. Ne vlecite za kabel. Če želite kabel izvleči iz vtičnice, ga primite za vtič.

Če želite zmanjšati tveganje resnih poškodb, preberite *Priročnik za varno in udobno uporabo*. Ta opisuje ustrezno namestitev delovne postaje, ustrezno držo pri delu ter priporočljive zdravstvene in delovne navade za uporabnike računalnikov. V *Priročniku za varno in udobno uporabo* so tudi pomembne informacije o električni in mehanski varnosti. *Priročnik za varno in udobno uporabo* je na voljo v spletnem mestu <http://www.hp.com/ergo>.

 **POMEMBNO:** Da bi zaščitili monitor in računalnik, priključite vse napajalne kable računalnika in zunanjih naprav (kot so monitor, tiskalnik ali optični bralnik) v napravo za prenapetostno zaščito (npr. razdelilnik ali napravo za brezprekinitveno napajanje – UPS). Vsi razdelilniki ne zagotavljajo prenapetostne zaščite; razdelilniki morajo biti posebej označeni, da imajo to lastnost. Uporabite razdelilnik, za katerega proizvajalec ponuja zavarovanje pred škodo, s katero vam bo v primeru okvare zaščite povrnjena škoda.

Pri namestitvi HP-jevega monitorja LCD uporabite ustrezno pohišstvo primerne velikosti.


 **OPOZORILO!** Monitorji LCD, ki so neustrezno postavljeni na predalnice, knjižne omare, police, pisalne mize, zvočnike, skrinje ali vozičke, se lahko prevrnejo in povzročijo telesne poškodbe.

Vse kable in žice monitorja LCD namestite tako, da jih ni mogoče izvleči, iztahniti ali se čeznje spotakniti.

Poskrbite, da bo skupna obremenitev porabnikov, priključenih v zidno vtičnico, manjša od trenutne nazivne obremenitve vtičnice, skupen tok vseh izdelkov, priključenih z napajalnim kablom, pa manjši od nazivnega toka tega kabla. Nazivni tok (AMPS ali A) in drugi podatki za naprave so običajno označeni na njih.

Postavite monitor blizu vtičnice, ki je preprosto dosegljiva. Kabel monitorja izvlečete tako, da trdno primete vtičnik in ga izvlečete iz vtičnice. Nikoli ne vlecite le kabla.

Pazite, da vam monitor ne pade na tla, in ne postavljajte ga na neravne površine.


 **OPOMBA:** Ta izdelek je primeren za namene zabave. Predlagamo, da monitor postavite v nadzorovano svetlo okolje, da ne bi prišlo do motenj zaradi okoliške svetlobe in svetlih površin, ki lahko povzročijo moteče odseve na zaslonu.


Funkcije izdelka in komponente

Funkcije

Ta izdelek je z AMD® FreeSync kvalificiran monitor, ki zagotavlja uživanje ob gladkem in odzivnem igranju računalniških iger brez prekinitev, kadar koli se slika na zaslonu zamenja. Na zunanji vir, ki je priključen na monitor, mora biti nameščen gonilnik FreeSync.

Tehnologija AMD FreeSync je zasnovana za odpravo zatikanja in prekinitev v igrah in videoposnetkih tako, da zaklene hitrost osveževanja monitorja na hitrost osveževanja grafične kartice. Za posebne funkcije preverite pri proizvajalcu komponent ali sistema.

 **POMEMBNO:** Potrebna je grafika AMD Radeon in/ali monitorji, združljivi z AMD A-Series APU s tehnologijo DisplayPort/HDMI Adaptive-Sync. Za podporo FreeSync prek HDMI je potreben gonilnik AMD 15.11 Crimson (ali novejši).

 **OPOMBA:** Prilagodljive hitrosti osveževanja se razlikujejo glede na monitor. Več informacij je na voljo na www.amd.com/freesync.


Če želite omogočiti FreeSync na monitorju, pritisnite tipko **Menu** (Meni) na monitorju, da odprete program zaslonskega menija. Izberite **Color Control** (Nadzor barv), izberite **Viewing Modes** (Načini prikaza), in nato izberite **Gaming-FreeSync** (Igranje-FreeSync).

V tem priročniku so opisane funkcije naslednjih monitorjev:

- Monitor s 60,47-centimetrsko (23,8-palčno) diagonalo zaslona, ločljivostjo 1920 × 1080 in podporo za celozaslonski prikaz za nižje ločljivosti;
- Monitor s 68,6-centimetrsko (27-palčno) diagonalo zaslona, ločljivostjo 1920 × 1080 in podporo za celozaslonski prikaz za nižje ločljivosti

Monitorji imajo naslednje funkcije:

- IPS panela z LED osvetlitvijo
- Plošča proti bleščanju pri modelih velikosti 60,47 cm (23,8 palcev) in 68,6 cm (27 palcev)
- Široko vidno polje, ki omogoča ogled iz stoječega ali sedečega položaja, ali pri gibanju z ene strani na drugo
- Možnost prilagajanja naklona, nagiba in višine
- Video vhoda HDMI (High-Definition Multimedia Interface) in VGA
- AMD FreeSync kvalificiran, zagotavlja uživanje ob gladkem in odzivnem prikazovanju brez prekinitev, kadar koli se slika na zaslonu zamenja
- Omogoča uporabo funkcije »Plug-and-play«, če jo podpira operacijski sistem
- Varnostna reža na zadnji strani monitorja za dodaten varnostni kabel
- Zaslonski prikaz (OSD) za prilagajanje nastavitev in optimizacijo v več jezikih
- Zaščita vsebine HDCP (High-Bandwidth Digital Content Protection) na vseh digitalnih vhidih
- Funkcija varčevanja z energijo za izpolnjevanje zahtev po zmanjšani porabi električne energije

 **OPOMBA:** Za varnostne informacije in upravna obvestila glejte *Opombe o izdelku*, priložene kompletu dokumentacije. Za dostop do najnovejših uporabniških vodnikov ali priročnikov za svoj izdelek pojdite na spletno mesto <http://www.hp.com/support> in z upoštevanjem navodil poiščite svoj izdelek. Nato izberite **User Guides** (Uporabniški vodniki).

Komponente na zadnji strani

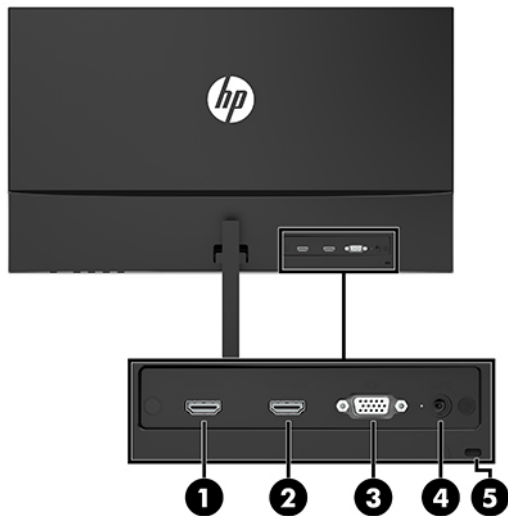
Komponente na zadnji strani so odvisne od modela.

60,47 cm/23,8-palčni model



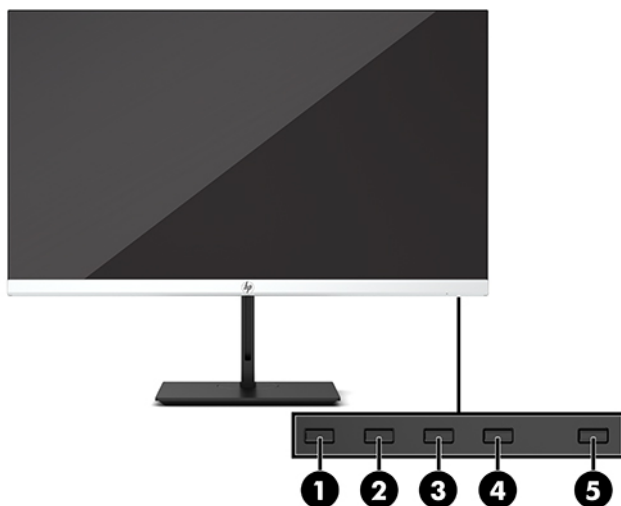
Komponenta	Funkcija
(1) Priključek HDMI	Omogoča priključitev kabla HDMI v izvorno napravo.
(2) Priključek VGA	Omogoča priključitev kabla VGA v izvorno napravo.
(3) Priključek za napajanje	Omogoča priključitev napajalnika na monitor.
(4) Reža za varnostni kabel	Omogoča priključitev varnostnega kabla na monitor.

68,6 cm/27-palčni model




Komponenta	Funkcija
(1) Vrata HDMI 1	Omogoča priključitev kabla HDMI v izvorno napravo.
(2) Vrata HDMI 2	Omogoča priključitev kabla HDMI v izvorno napravo.
(3) Priključek VGA	Omogoča priključitev kabla VGA v izvorno napravo.
(4) Priključek za napajanje	Omogoča priključitev napajalnika na monitor.
(5) Reža za varnostni kabel	Omogoča priključitev varnostnega kabla na monitor.

Deli na sprednji strani




Komponenta	Funkcija
(1) Gumb Menu/OK (Meni/V redu)	Meni: Če je zaslonski meni zaprt, odpre glavni zaslonski meni. V redu: Če je zaslonski meni odprt, izbere element v zaslonskem meniju.
(2) Informacije/Samodejna prilagoditev/Minus Funkcijski gumb 3 - dodeljiv	Informacije: Če je zaslonski meni zaprt in je HDMI primarni video vir, odpre meni z informacijami. Samodejna prilagoditev: Če je zaslonski meni zaprt in je primarni video vir VGA, aktivira funkcijo samodejne prilagoditve za optimizacijo zaslonske slike. Minus: Če je zaslonski meni odprt, se pomakne nazaj v zaslonskem meniju in zmanjša vrednosti posameznih nastavitvev.
(3) Vhod/Plus Funkcijski gumb 2 - dodeljiv	Vhod: Če je zaslonski meni zaprt, preklopi na naslednja vrata za video vhod (VGA ali HDMI), Plus: Če je zaslonski meni odprt, se pomakne naprej v zaslonskem meniju in poveča vrednosti posameznih nastavitvev.
(4) Načini prikaza/Izhod Funkcijski gumb 1 - dodeljiv	Načini prikaza: Če je zaslonski meni zaprt, odpre meni načinov prikaza za izbiro drugih nastavitvev gledanja zaslona. Exit (Izhod): Če je zaslonski meni odprt, shrani spremembe in zapre zaslonski meni.
(5) Napajanje	Omogoča vklop in izklop monitorja.

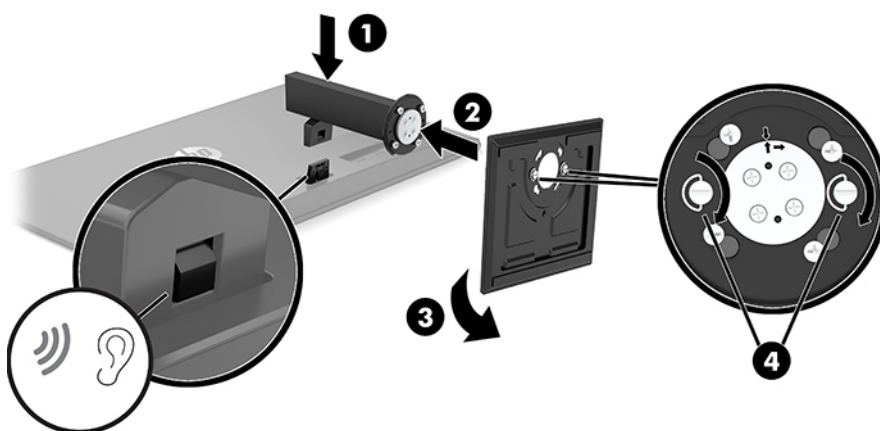
 **OPOMBA:** Funkcijske gumbе lahko konfigurirate v zaslonskem meniju, tako da hitro izberete najpogostejše postopke. Pritisnite gumb **Menu** (Meni), da odprete zaslonski meni, in izberite **Menu Control** (Upravljanje menija). Izberite **Assign Buttons** (Dodelitev gumbov) in nato med razpoložljivimi možnostmi izberite gumb, ki ga želite dodeliti.

Nastavitev monitorja

Namestitev stojala za monitor


 **POMEMBNO:** Da preprečite škodo na monitorju, se ne dotikajte površine zaslona LCD. Pritisk na zaslonu lahko povzroči barvno neskladnost ali napačno usmerjenost tekočih kristalov. Če se to zgodi, zaslon ne bo več normalno deloval.

1. Postavite monitor z navzdol obrnjenim zaslonom na ravno površino, ki naj bo pokrita s čisto, mehko krpo.
2. Potisnite priključek na roki stojala na priključek na zadnji strani glave monitorja (1). Roka stojala se zaskoči v pravilen položaj, ko je nameščena.
3. V podnožje (2) priključite vrat stojala, puščice na spodnji strani plošče in vratu naj bodo poravnane, nato zasukajte podnožje (3) v levo in pritrдите podnožje na vrat z dvema krilatima vijakoma (4).

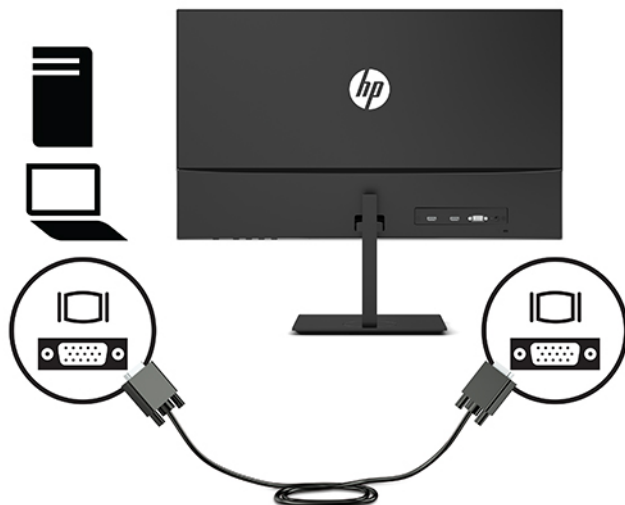


Priključitev kablov

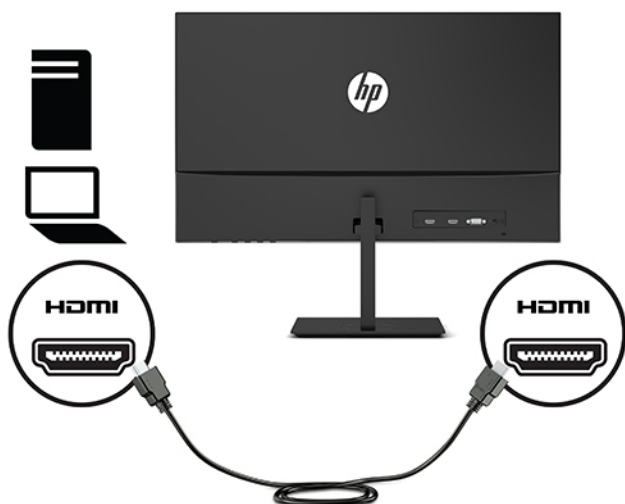
1. Postavite monitor na priročno, dobro prezračevano mesto zraven računalnika.
2. Priključite video kabel.

 **OPOMBA:** Monitor samodejno ugotovi, na katerih vseh vhodih so ustrezni video signali. Vhode lahko izberete tako, da pritisnete gumb **Menu** (Meni), odprete zaslonski meni (OSD) in izberete **Input Control** (Nadzor vhoda).

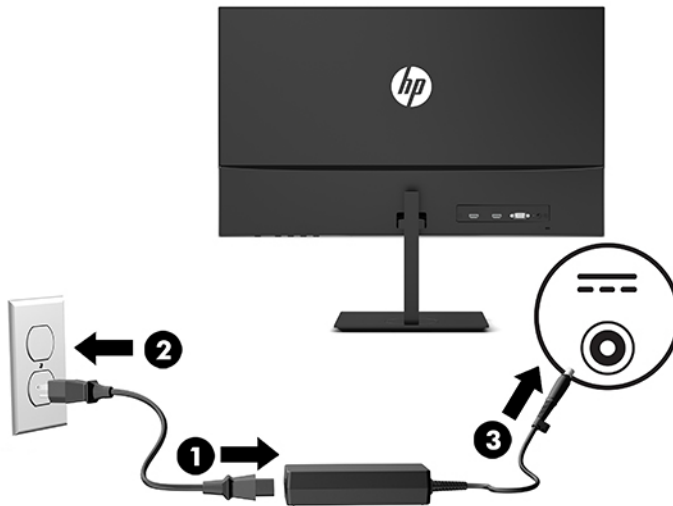
- Priključite en konec kabla VGA v vrata VGA na zadnji strani monitorja, drugi konec kabla pa v vrata VGA na napravi vira.



- Priključite en konec kabla HDMI v vrata HDMI na zadnji strani monitorja, drugi konec kabla pa v vrata HDMI na napravi vira.



3. En konec napajalnega kabla priključite v napajalnik (1) in drugi konec v ozemljeno električno vtičnico (2), nato okrogli konec napajalnega kabla priključite v priključek za napajanje monitorja (3).



⚠ OPOZORILO! Da bi zmanjšali možnost električnega udara ali poškodbe opreme:

Ozemljitvenega vtiča na napajalnem kablu ne smete onemogočiti. Ozemljitveni vtič ima pomembno varnostno funkcijo.

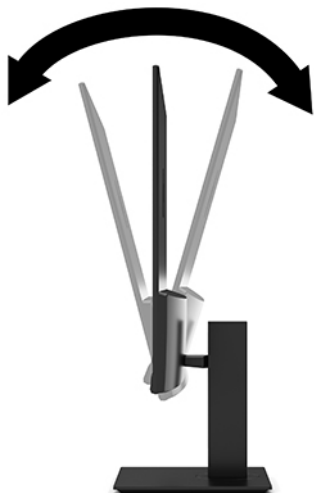
Vtaknite napajalni kabel v (ozemljeno) električno vtičnico, ki je vedno zlahka dostopna.

Napajanje opreme odklopite tako, da napajalni kabel izvlečete iz vtičnice za izmenični tok.

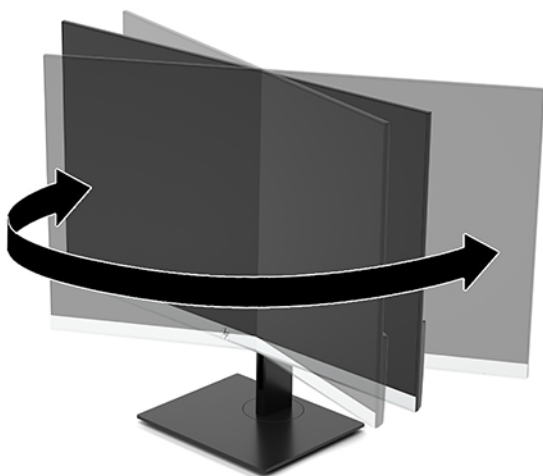
Zaradi varnosti na napajalne in druge kable ničesar ne polagajte. Postavite jih tako, da ne bo nihče stopil nanje ali se spotaknil ob njih. Ne vlecite za kabel. Če želite kabel izvleči iz vtičnice, ga primite za vtič.

Prilagajanje monitorja

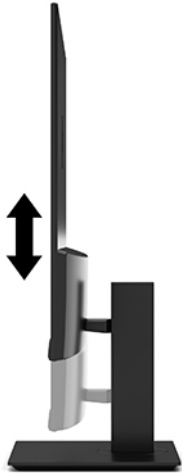
Glavo monitorja nagnite naprej ali nazaj, da jo nastavite na ustrezno višino oči.



Za najboljše vidno polje obrnite glavo monitorja v levo ali desno.



Prilagodite višino monitorja, tako da bo njegov položaj udoben za delo z vašo delovno postajo. Zgornji rob okvirja monitorja ne sme biti višje od višine oči. Monitor, ki je nameščen bolj nizko in je nagnjen, je lahko bolj udoben za uporabnike s korekcijskimi lečami. Ko skozi delovni dan spreminjate svoj delovni položaj, bi morali spreminjati tudi položaj monitorja.



Vklop monitorja

1. Vklopite računalnik.
2. Pritisnite stikalo za vklop/izklop na spodnji strani monitorja.



POMEMBNO: Če je na monitorju 12 neprekinjenih ur brez uporabe ali dlje prikazana ista statična slika, lahko pride do tega, da se slika »vžge« v monitor. Temu se izognete tako, da vedno uporabljate ohranjevalnik zaslona ali pa monitor izklopite, če ga dalj časa ne uporabljate. To pojav je običajen na zaslonih LCD vseh proizvajalcev. Poškodba zaradi vžgane slike na monitorjih ni vključena v garancijo HP.

OPOMBA: Če se po pritisku gumba za napajanje ne zgodi nič, je morda omogočena funkcija Power Button Lockout (Zaklepanje gumba za napajanje). Funkcijo onemogočite tako, da pritisnete gumb za monitor in ga držite 10 sekund.

OPOMBA: Lučko za vklop lahko onemogočite v zaslonskem meniju. Pritisnite gumb **Menu** (Meni), da odprete zaslonski meni, in izberite **Power Control** (Nadzor porabe energije). Izberite **Power LED** (Indikator LED), nato pa **Off** (Izklop).

Ko je monitor prvič vključen, se za pet sekund prikaže sporočilo o stanju monitorja. Sporočilo prikazuje, kateri vhod sprejema trenutno aktivni signal, stanje nastavitve samodejnega preklopa vira (Vklopljeno ali

izklopljeno; privzeta nastavitvev je vklopljeno), trenutna ločljivost zaslona in priporočljiva prednastavljena ločljivost zaslona.

Monitor samodejno optično prebere signalne vhode za aktivni vhod in ta vhod uporabi za prikaz.

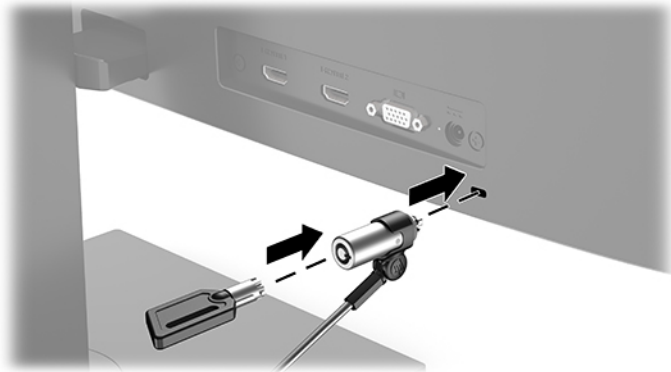
HP-jeva pravila glede vodnih žigov in zadrževanja slike

Modeli monitorjev IPS uporabljajo tehnologijo prikazovanja IPS (In-Plane Switching), ki omogoča izjemno širokokotno gledanje in napredno kakovost slik. Monitorji IPS so primerni za širok spekter aplikacij z napredno kakovostjo slike. Ta tehnologija pa ni primerna za aplikacije, ki dalj časa prikazujejo statične, stacionarne in nespremenljive slike ter pri tem ne uporabljajo ohranjevalnikov zaslona. Te vrste aplikacij lahko vključujejo videonadzor, videoigre, oglaševalske logotipe in predloge, ki so dolgo časa prikazani na zaslonu. Statične slike lahko povzročijo poškodbe zaradi zadrževanja slike, kar se na zaslonu monitorja lahko kaže kot madeži ali vodni žigi.

Poškodba zaradi vžgane slike na monitorjih ni vključena v garancijo HP. Da se izognete poškodbam zaradi zadrževanja slike, monitor bodisi izklopite, kadar ga ne uporabljate, ali pa uporabite funkcijo nadzora porabe energije, če jo vaš sistem podpira, da se monitor ugasne, ko sistem ni dejaven.

Nameščanje varnostnega kabla

Monitor lahko zavarujete z dodatnim varnostnim kablom, ki je na voljo pri HP-ju. Ključavnico namestite in odstranite s priloženim ključem.



2 Uporabljanje monitorja

Programska oprema in orodja

Naslednje datoteke lahko v računalnik prenesete in namestite s spletnega mesta <http://www.hp.com/support>.

- datoteka INF (Information)
- datoteke ICM (Image Color Matching) (ena za vsak kalibriran barvni prostor)

Datoteka INF

Datoteka INF določa vire monitorja, ki jih operacijski sistemi Windows® uporabljajo za zagotavljanje združljivosti monitorja z grafično kartico računalnika.

Ta monitor je združljiv s funkcijo operacijskega sistema Windows »Plug and Play« in deluje pravilno, tudi če ne namestite datoteke INF. Za pravilno delovanje funkcije »Plug and Play« mora biti grafična kartica računalnika združljiva s standardom VESA DDC2, monitor pa povezan neposredno z njo. »Plug and Play« ne deluje, če uporabljate ločene priključke vrste BNC ali distribucijske vmesnike/ojačevalnike.

Datoteka ICM

Datoteke ICM so podatkovne datoteke, ki se uporabljajo skupaj z grafično programsko opremo in omogočajo dosledno usklajevanje barv od zaslona monitorja do tiskalnika in od optičnega bralnika do zaslona monitorja. Aktivirajo jo vsi grafični programi, ki podpirajo to funkcijo.



OPOMBA: Barvni profil ICM je zapisan skladno s specifikacijo International Color Consortium (ICC) Profile Format.

Uporaba zaslonskega menija (OSD)

Zaslonski meni (OSD) omogoča, da sliko na zaslonu monitorja prilagodite svojim zahtevam. Do zaslonskega menija lahko dostopate in v njem spreminjate nastavitve prek gumbov na spodnji strani okvirja monitorja.

Če želite dostopati do zaslonskega menija in prilagoditi nastavitve:

1. Če monitor še ni vklopljen, ga vklopite s pritiskom na stikalo za vklop/izklop.
2. Pritisnite gumb **Menu** (Meni), da odprete zaslonski meni.
3. S tremi funkcijskimi gumbi se lahko pomikate, izbirate in prilagajate izbire menija. Oznake gumbov na zaslonu so spremenljive glede na aktivni meni ali podmeni.

V spodnji tabeli so navedene izbire menija v glavnem zaslonskem meniju.

Glavni meni	Opis
Brightness (Svetlost)	Prilagodi stopnjo osvetlitve zaslona.
Upravljanje kontrasta	Prilagodi stopnjo kontrasta zaslona.
Color Control (Nadzor barve)	Izbere in prilagodi barvo zaslona.
Input Control (Nadzor vhoda)	Izbere vhodni video signal.
Image Control (Nadzor slike)	Prilagodi sliko zaslona.
Power Control (Nadzor porabe energije)	Uravnava nastavitve napajanja.
Upravljanje menija	Prilagodi krmilnike zaslonskega menija (OSD) in funkcijskih gumbov.
Management (Upravljanje)	Prilagodi nastavitve DDC/CI in povrne vse nastavitve zaslonskega menija na privzete tovarniške nastavitve.
Language (Jezik)	Izbere jezik za prikaz zaslonskega menija. Privzeta nastavev je angleščina.
Information (Informacije)	Izbere in prikaže pomembne informacije o monitorju.
Exit (Izhod)	Zapre okno zaslonskega menija.



OPOMBA: Če si želite ogledati simulator menija OSD, obiščite HP Customer Self Repair Services Media Library (Knjižnica medijev službe za samostojna popravila s strani strank HP) na naslovu <http://www.hp.com/go/sml>.

Uporaba načina Auto-Sleep (Samodejni preklop v spanje)

Monitor podpira možnost zaslonskega menija (OSD) Auto-Sleep Mode (Način samodejnega preklopa v spanje), s katero lahko omogočite ali onemogočite stanje zmanjšane porabe energije. Če je Auto-Sleep Mode (Način samodejnega preklopa v spanje) omogočen (privzeto je omogočen), bo monitor prešel v stanje zmanjšane porabe energije, ko gostiteljski računalnik sporoči način majhne porabe energije (odsotnost signala za vodoravno ali navpično sinhronizacijo).

Po prehodu v stanje spanja z zmanjšano porabo energije se zaslon monitorja izprazni, osvetlitev ozadja se izklopi in lučka napajanja zasveti rumeno. V stanju zmanjšane porabe energije porabi monitor 0,3 W energije.


Monitor se prebudi iz stanja spanja, ko gostiteljska naprava pošlje signal o delovanju na monitor (če na primer pritisnete tipko na tipkovnici ali premaknete miško).

Način samodejnega preklopa v spanje lahko onemogočite v zaslonskem meniju (OSD). Pritisnite gumb **Menu** (Meni), da odprete zaslonski meni, nato izberite **Power Control** (Nadzor porabe energije), izberite **Auto-Sleep Mode** (Način samodejnega preklopa v spanje) in nato **Off** (Izklop).

Izbira prilagoditve načina šibke modre lučke

Zmanjšanje svetilnosti modre lučke monitorja zmanjša izpostavljenost modre svetlobe očem. Monitor omogoča nastavitvev, ki zmanjša oddajanje modre svetlobe in ustvari bolj sproščeno in manj stimulativno sliko pri ogledu vsebine na zaslonu. Za prilagoditev monitorja na udobno svetlobo za gledanje sledite spodnjim korakom.

1. Pritisnite gumb **Viewing Modes** (Načini prikaza), da odprete meni z načini prikaza ali pritisnite gumb **Menu** (Meni), izberite **Color Control** (Nadzor barv) in izberite **Viewing modes** (Načini prikaza).
2. Izberite želeno nastavitvev:
 - **Low Blue Light** (Šibka modra lučka) (TUV-potrjeno): Zmanjša modro svetlobo za lažje gledanje
 - **Night** (Noč): Prilagoditev na najnižjo jakost modre lučke monitorja
 - **Reading** (Branje): Optimizira tako modro svetlobo kot svetlost za notranje gledanje
3. Izberite **Save and Return** (Shrani in nazaj), da shranite nastavitvev in zaprete meni **Viewing Modes** (Načini prikaza). Če ne želite shraniti nastavitvev, izberite **Cancel** (Prekliči).
4. Izberite **Exit** (Izhod) v glavnem meniju OSD.

 **OPOZORILO!** Če želite zmanjšati tveganje resnih poškodb, preberite *Priročnik za varno in udobno uporabo*. V njem je opisana primerna namestitvev delovne postaje, ustrezna drža pri delu ter priporočljive zdravstvene in delovne navade za uporabnike računalnikov. V *Priročniku za varno in udobno uporabo* so tudi pomembne informacije o električni in mehanski varnosti. *Priročnik za varno in udobno uporabo* je na voljo v spletnem mestu <http://www.hp.com/ergo>.

3 Podpora in odpravljanje težav

Reševanje pogostih težav

V tabeli so navedene najpogostejše težave, možni vzroki zanje in priporočene rešitve.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Zaslon je prazen ali pa utripa slika.	Napajalni kabel je izključen.	Priključite napajalni kabel.
	Monitor je izklopljen.	Pritisnite gumb za vklop monitorja. OPOMBA: Če ob pritisku stikala za vklop/izklop ni učinka, ga pritisnite in držite 10 sekund, da onemogočite funkcijo zaklepanja.
	Video kabel ni priključen.	Povežite napravo vira in monitor s kablom za video. Preden priključite videokabel, se prepričajte, da je napajanje računalnika izključeno. Za več informacij glejte Priključitev kablov na strani 7 .
	Sistem je v načinu spanja.	Pritisnite preslednico na tipkovnici ali premaknite miško za izhod iz stanja spanja.
	Video kartica ni združljiva.	Zamenjajte video kartico ali priključite video kabel na enega od virov videa v računalniku.
Slika je pretemna.	Nastavitev svetlosti je prenizka.	Odprite zaslonski meni in izberite Brightness (Svetlost), da po potrebi prilagodite lestvico svetlosti.
Na zaslonu se prikaže sporočilo Input Signal Not Found (Vhodni signal ni bil najden).	Video kabel za monitor je iztahnjen.	Povežite računalnik in monitor z ustreznim kablom za video. Preden priključite videokabel, se prepričajte, ali je napajanje računalnika izključeno.
Na zaslonu je prikazano sporočilo Input Signal Out of Range (Vhodni signal je zunaj dovoljenega območja).	Ločljivost videoposnetkov in/ali hitrost osveževanja sta višji od vrednosti, ki jih podpira monitor.	Spremenite nastavitve na podprto nastavitev. Za več informacij glejte Tovarniško nastavljene ločljivosti zaslona na strani 22 .
Monitor je izklopljen, vendar se ni preklaplil v stanje pripravljenosti.	Način monitorja za varčevanje porabe energije je onemogočen.	Odprite zaslonski meni in izberite Power Control (Nadzor porabe energije), izberite Auto-Sleep Mode (Način samodejnega prehoda v spanje) in nato nastavite samodejni prehod v spanje na On (Vkllop).
Prikazano je sporočilo OSD Lockout (Zaklepanje zaslonskega menija).	Funkcija monitorja za zaklepanje zaslonskega menija je omogočena.	Pritisnite in za deset sekund zadržite gumb Menu (Meni), da onemogočite funkcijo Odklepanje OSD.
Prikazano je sporočilo Power Button Lockout (Odklepanje gumba za vklop/izklop).	Funkcija monitorja za zaklepanje gumba za vklop/izklop je omogočena.	Pritisnite in za 10 sekund zadržite gumb za vklop/izklop, da onemogočite funkcijo odklepanja gumba za vklop/izklop.

Zaklepanje gumbov

Držite stikalo za vklop/izklop ali gumb **Menu** (Meni) za deset sekund, da zaklenete funkcijo tega gumba. Funkcijo lahko obnovite tako, da znova zadržite gumb za deset sekund. Ta funkcija je na voljo le, ko je monitor vključen, prikazuje aktivni signal in zaslonski meni ni odprt.

Uporaba funkcije za samodejno prilagoditev (analogni vhod)

Funkcija samodejne prilagoditve se zažene samodejno in poskuša optimizirati zaslon pod naslednjimi pogoji:

- Nastavitev monitorja
- Tovarniška ponastavitev računalnika
- Spreminjanje ločljivosti monitorja

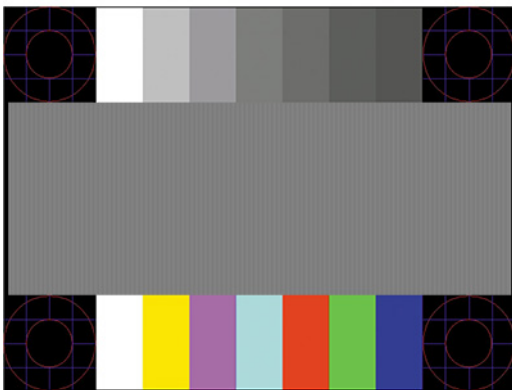
Prav tako lahko kadar koli ročno optimizirate delovanje zaslona za (analogni) vhod VGA v meniju za samodejno prilagoditev v zaslonskem meniju. Lahko prenesete programsko opremo z vzorcem za samodejno nastavitev iz naslova <http://www.hp.com/support>.

Tega postopka ne uporabite, če uporabljate kateri koli drugi vhod razen VGA. Če uporabljate vhod VGA (analogni), lahko s tem postopkom odpravite naslednje težave s sliko:

- slika ni ostra ali jasna,
- proge, sence ali t. i. duhovi na zaslonu,
- nejasne navpične črte,
- tanke, premikajoče se vodoravne črte,
- slika ni na sredini zaslona.

Uporaba funkcije za samodejno prilagoditev:


1. Preden se lotite opisanih postopkov, počakajte 20 minut, da monitor doseže delovno temperaturo.
2. Pritisnite gumb **Menu** (Meni), da odprete zaslonski meni, izberite **Image Control** (Nadzor slike) in nato izberite **Auto Adjustment** (Samodejna prilagoditev). Če z rezultatom niste zadovoljni, nadaljujte postopek.
3. Odprite pripomoček za samodejno prilagoditev. (Ta pripomoček lahko prenesete iz naslova <http://www.hp.com/support>.) Prikaže se nastavitveni vzorec.



4. Pritisnite **Esc** ali katero koli drugo tipko, da zaprete zaslon z nastavitvenim vzorcem.

Optimiziranje zmogljivosti slike (analogni vhod)

Sliko na zaslonu izboljšate s prilagoditvijo dveh gumbov zaslonskega prikaza: Clock (Frekvenca pikslov) in Phase (Fazni pomik) (dostopna v zaslonskem meniju). Priporočamo, da ju uporabite samo takrat, ko samodejna nastavev ne more zagotoviti zadovoljive kakovosti slike.

 **OPOMBA:** Možnosti Clock (Frekvenca pikslov) in Phase (Fazni pomik) je mogoče nastaviti le, ko uporabljate analogni vhod (VGA). Teh možnosti ni mogoče nastaviti za digitalne vhode.

Najprej morate pravilno nastaviti Clock (Frekvenca pikslov), ker so od te nastavitve odvisne nastavitve Phase (Fazni pomik).

- **Clock (Takt):** Poveča/zmanjša vrednost, da čim bolj zmanjšate morebitne navpične črte ali proge, vidne na ozadju slike.
- **Phase (Faza):** Poveča/zmanjša vrednost, da čim bolj zmanjšate utripanje ali zamegljenost videa.

 **OPOMBA:** Za najboljše rezultate pri nastavitvi uporabite programsko opremo za samodejno prilagoditev. Ta pripomoček lahko prenesete iz naslova <http://www.hp.com/support>.

Če postane slika pri prilagajanju vrednosti Clock (Frekvenca pikslov) in Phase (Fazni pomik) popačena, nastavljajte vrednosti teh nastavitvev, dokler popačenje ne izgine. Če želite obnoviti tovarniške nastavitve, pritisnite gumb **Menu** (Meni), da odprete zaslonski meni, in izberite **Management** (Upravljanje), izberite **Factory Reset** (Ponastavitev tovarniških nastavitvev), nato pa izberite **Yes** (Da).

Če želite odstraniti navpične vrstice (Clock (Takt)):

1. Pritisnite gumb **Menu** (Meni), da odprete zaslonski meni, izberite **Image Control** (Nadzor slike) in nato izberite **Clock and Phase** (Takt in faza).
2. Izberite **Clock** (Takt) in nato uporabite funkcijske gumbne na monitorju, ki prikazujejo puščice z ikonami gor in dol, da odstranite navpične vrstice. Gumba pritiskajte počasi, da ne zgrešite optimalne točke prilagoditve.



3. Če se po nastavitvi vrednosti Clock (Frekvenca pikslov) na zaslonu pojavijo zamegljenost, utripanje ali črte, nastavite še Phase (Fazni pomik).

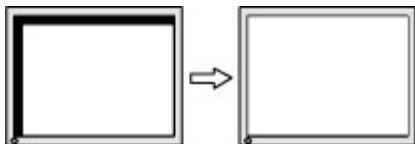
Če želite odstraniti utripanje ali zamegljenost (Phase (Fazni pomik)):

1. Pritisnite gumb **Menu** (Meni), da odprete zaslonski meni, izberite **Image Control** (Nadzor slike) in nato izberite **Clock and Phase** (Takt in faza).
2. Izberite **Phase** (Faza) in nato uporabite funkcijske gumbne na monitorju, ki prikazujejo puščice z ikonami gor in dol, da odstranite migetanje ali zamegljenost. Možno je, da migetanja ali zamegljenosti ne bo mogoče odstraniti, kar je odvisno od računalnika ali nameščene nadzorne grafične kartice.



Če želite popraviti položaj zaslona (vodoravni ali navpični položaj):

1. Pritisnite gumb **Menu** (Meni), da odprete zaslonski meni, izberite **Image Control** (Nadzor slike) in nato izberite **Image Position** (Položaj slike).
2. Pritisnite funkcijske gumbе na monitorju, ki prikazujejo puščice z ikonami gor in dol, da pravilno prilagodite položaj slike na zaslonskem prikazu monitorja. **Vodoravni položaj** pomakne sliko v levo ali desno; **Navpični položaj** pa pomakne sliko gor ali dol.



Stik s podporo

Za razrešitev težave s strojno ali programsko opremo pojdite na <http://www.hp.com/support>. Na tem spletnem mestu lahko pridobite dodatne informacije o svojem izdelku, vključno s povezavami na forume in navodili glede odpravljanja težav, vsebuje pa tudi informacije o načinu vzpostavitve stika s HP-jem in odpiranju zahtevka za podporo.


Priprava za klic tehnične podpore

Če težave ne morete rešiti s pomočjo nasvetov za odpravljanje težav v tem poglavju, boste morda morali poklicati tehnično podporo. Preden pokličete, pripravite naslednje informacije:

- številko modela monitorja,
- serijsko številko monitorja,
- datum nakupa z računa,
- okoliščine, v katerih se je pojavila težava,
- prikazana sporočila o napakah,
- konfiguracijo strojne opreme,
- ime in različico strojne in programske opreme, ki jo uporabljate.

Iskanje serijske številke in številke izdelka

Serijska številka in številka izdelka sta navedeni na nalepki na spodnji strani glave monitorja. Potrebovali ju boste pri stiku s HP-jem v zvezi s svojim modelom monitorja.

 **OPOMBA:** Če želite prebrati nalepko, boste morda glavo monitorja nagniti nazaj.



4 Vzdrževanje monitorja

Nasveti za vzdrževanje

Če želite izboljšati učinkovitost delovanja in podaljšati življenjsko dobo monitorja:

- Ne odpirajte ohišja monitorja in ne poskušajte sami popraviti izdelka. Spreminjajte samo nastavitve, opisane v navodilih za uporabo. Če monitor ne deluje pravilno ali če vam je padel ali se poškodoval, se obrnite na pooblaščenega HP-jevega zastopnika, prodajalca ali serviserja.
- Uporabite samo vir napajanja in priključek, primeren za monitor, kot je označeno na nalepki ali ploščici na hrbtni strani monitorja.
- Poskrbite, da bo skupna obremenitev porabnikov, priključenih v zidno vtičnico, manjša od trenutne nazivne obremenitve vtičnice, skupen tok vseh izdelkov, priključenih z napajalnim kablom, pa manjši od nazivnega toka tega kabla. Nazivni tok (AMPS ali A) in drugi podatki za naprave so običajno označeni na njih.
- Postavite monitor blizu vtičnice, ki je preprosto dosegljiva. Kabel monitorja izvlecete tako, da trdno primete vtikač in ga izvlecete iz vtičnice. Nikoli ne vlecite le kabla.
- Ko monitorja ne uporabljate, ga izklopite. Z uporabo ohranjevalnika zaslona in če monitor izklopite, kadar ni v uporabi, lahko znatno podaljšate življenjsko dobo monitorja.



OPOMBA: Poškodba zaradi vžgane slike na monitorjih ni vključena v garancijo HP.

- Na ohišju je več rež in odprtín za hlajenje, ki jih ne smete zamašiti ali prekriti. V reže na ohišju in v druge odprtine ne vstavljajte ničesar.
- Pazite, da vam monitor ne pade na tla, in ne postavljajte ga na neravne površine.
- Na napajalni kabel ne postavljajte ničesar. Ne hodite po njem.
- Monitor naj bo na dobro zračnem mestu, zaščiten pred močno svetlobo, vročino ali vlago.
- Pri odstranjevanju stojala monitorja mora biti ta obrnjen z zaslonom navzdol, zato je pomembno, da ga ustrezno zaščitite pred praskami in drugimi poškodbami.

Čiščenje monitorja

1. Izklopite monitor in izključite napajalni kabel iz vtičnice za izmenični tok.
2. Obrišite prah z monitorja, tako da zaslon in ohišje obrišete z mehko, čisto antistatično krpo.
3. Za zahtevnejše čiščenje uporabite mešanico vode in izopropilnega alkohola v razmerju 1:1.




POMEMBNO: Čistilo razpršite na krpo in z njo nežno obrišite površino zaslona. Čistila nikoli ne nanašajte neposredno na zaslon. Lahko bi steklo za okvir in poškodovalo elektroniko.

POMEMBNO: Za čiščenje monitorjev ali ohišja ne uporabljajte čistil na osnovi nafte, kot so benzol, razredčila ali katere koli druge hlapljive snovi. Te kemikalije lahko poškodujejo monitor.

Prevoz monitorja

Shranite izvorno embalažo, morda jo boste potrebovali pri morebitni selitvi monitorja.

A Tehnični podatki

 **OPOMBA:** Vsi podatki predstavljajo običajne podatke, ki jih ponujajo proizvajalci HP-jevih komponent; dejanska zmogljivost je lahko višja ali nižja.

Za najnovejše tehnične podatke ali dodatne specifikacije za ta izdelek pojdite na <http://www.hp.com/go/quickspecs/> in poiščite model svojega zaslona ter zanj značilne specifikacije QuickSpecs.

60,47 cm/23,8-palčni model

Tehnični podatki	Meritev	
Zaslon	60,47-cm široki zaslon	23,8-palčni široki zaslon
Vrsta	IPS LCD	
Vidna površina zaslona	60,47 cm diagonala	23,8-palčna diagonala
Največja teža (razpakirane enote)	4,04 kg	8,91 funta
Mere (skupaj s stojalom)		
Višina	45,99 cm	18,11 palcev
Globina	19,36 cm	7,62 palcev
Širina	53,98 cm	21,25 palca
Prilagoditev naklona	od -5° do 21°	
Prilagoditev sukanja	od -45° do 45°	
Razpon prilagoditve višine	100 mm	3,9 palcev
Največja ločljivost	1920 × 1080 pri 75 Hz	
Optimalna grafična ločljivost	1920 × 1080 pri 60 Hz	
Okoljske zahteve		
Temperatura pri delovanju	od 5 do 35 °C	od 41 do 95 °F
Temperatura skladiščenja	od -20 do 60 °C	od -4 do 140 °F
Vlažnost pri skladiščenju	od 5 % do 95 % (brez kondenzacije)	
Vlažnost zraka pri delovanju	od 20 % do 80 % (brez kondenzacije)	
Nadmorska višina		
Pri delovanju	od 0 do 5.000 m	od 0 do 16.400 čevljev
Pri skladiščenju	od 0 do 12.192 m	od 0 do 40.000 čevljev
Vir napajanja	100–240 V (izmenična napetost), 50/60 Hz	
Izmerjena poraba energije		
Polna moč	22 W	
Običajne nastavitve	20 W	
Spanje	0,3 W	

Tehnični podatki	Meritev
Izklopljena	0,3 W
Vhodni priključek	Ena vrata HDMI, ena vrata VGA

68,6 cm/27-palčni model

Tehnični podatki	Meritev
Zaslon	68,6-cm široki zaslon 27-palčni široki zaslon
Vrsta	IPS LCD
Vidna površina zaslona	68,6 cm diagonala 27-palčna diagonala
Največja teža (razpakirane enote)	4,86 kg 10,71 lb
Mere (skupaj s stojalom)	
Višina	50,03 cm 19,70 palcev
Globina	19,36 cm 7,62 palcev
Širina	61,18 cm 24,09 palcev
Prilagoditev naklona	od -5° do 21°
Prilagoditev sukanja	od -45° do 45°
Razpon prilagoditve višine	100 mm 3,9 palcev
Največja ločljivost	1920 × 1080 pri 75 Hz
Optimalna grafična ločljivost	1920 × 1080 pri 60 Hz
Okoljske zahteve	
Temperatura pri delovanju	od 5 do 35 °C od 41 do 95 °F
Temperatura skladiščenja	od -20 do 60 °C od -4 do 140 °F
Vlažnost pri skladiščenju	od 5 % do 95 % (brez kondenzacije)
Vlažnost zraka pri delovanju	od 20 % do 80 % (brez kondenzacije)
Nadmorska višina	
Pri delovanju	od 0 do 5.000 m od 0 do 16.400 čevljev
Pri skladiščenju	od 0 do 12.192 m od 0 do 40.000 čevljev
Vir napajanja	100–240 V (izmenična napetost), 50/60 Hz
Izmerjena poraba energije	
Polna moč	26 W
Običajne nastavitve	24 W
Spanje	0,3 W
Izklopljena	0,3 W
Vhodni priključek	Dvoje vrat HDMI, ena vrata VGA

Napajalniki

Proizvajalec	Številka modela	Nazivna napajalna napetost	Modeli monitorja
Delta	ADP – 30BD D	19 V/30 W	60,47 cm (23,8 palcev)
	ADP – 40LD D	19 V/40 W	68,6 cm (27 palcev)
Honor	ADS – 40NP – 19-1 19030E	19 V/30 W	60,47 cm (23,8 palcev)
	ADS – 40NP – 19-1 19040E	19 V/40 W	68,6 cm (27 palcev)

Tovarniško nastavljene ločljivosti zaslona

Ločljivosti zaslona, navedene spodaj, se najpogosteje uporabljajo in so tovarniško nastavljene privzete vrednosti. Monitor samodejno prepozna tovarniško nastavljene načine, tako da se prikažejo na sredini zaslona in v pravilni velikosti.

Tovarniško nastavljene ločljivosti zaslona			
(1)	640 × 480 pri 60 Hz	(11)	1280 × 1024 pri 60 Hz
(2)	640 × 480 pri 75 Hz	(12)	1280 × 1024 pri 75 Hz
(3)	720 × 400 pri 70 Hz	(13)	1366 × 768 pri 60 Hz
(4)	800 × 600 pri 60 Hz	(14)	1440 × 900 pri 60 Hz
(5)	800 × 600 pri 75 Hz	(15)	1440 × 900 pri 75 Hz
(6)	1024 × 768 pri 60 Hz	(16)	1600 × 900 pri 60 Hz
(7)	1024 × 768 pri 75 Hz	(17)	1680 × 1050 pri 60 Hz
(8)	1280 × 720 pri 60 Hz	(18)	1920 × 1080 pri 60 Hz
(9)	1280 × 800 pri 60 Hz	(19)	1920 × 1080 pri 75 Hz
(10)	1280 × 800 pri 75 Hz		

Vnos uporabniških načinov

V naslednjih primerih grafična kartica lahko zahteva način prikazovanja, ki ni prednastavljen:

- ne uporabljate standardne grafične kartice;
- ne uporabljate prednastavljenega načina.

Če se to zgodi, boste morda morali z zaslonskim menijem spremeniti nastavitve monitorja. Prilagodite lahko vse načine in shranite spremembe. Monitor samodejno shrani novo nastavitve in jo pri naslednji uporabi zazna kot vse ostale prednastavljene načine. Poleg tovarniško nastavljenih načinov lahko prilagodite in shranite vsaj 10 uporabniških.

Funkcija varčevanja z energijo

Monitor podpira način delovanja z manjšo porabo energije, Vanj preklopi, če zazna, da ni signala za horizontalno in/ali vertikalno sinhronizacijo. V tem načinu je zaslon črn, osvetlitev ugasne in lučka za

napajanje sveti oranžno. Monitor v varčevalnem načinu porabi 0,3 W energije. Monitor potrebuje nekaj trenutkov, da znova preklopi v običajni način delovanja.

Navodila za nastavitve funkcij za varčevanje z energijo (včasih imenovana tudi funkcije za upravljanje porabe) najdete v priročniku z navodili za računalnik.



OPOMBA: Funkcija za varčevanje z energijo deluje samo, če je monitor priključen v računalnik, ki to funkcijo podpira.

Z izbiro ustreznih nastavitvev v orodju Energy Saver, priloženem monitorju, ga lahko nastavite tudi tako, da v način nižje porabe preklopi po vnaprej določenem času. V tem primeru se bo lučka za napajanje osvetlila oranžno.

B Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami

Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami

HP si prizadeva vtkati raznolikost, vključevanje in delo/življenjski slog v tkanino podjetja, zato se to odraža pri vsem, kar delamo. Spodaj si lahko ogledate nekaj primerov, ki opisujejo, kako združujemo razlike, da lahko ustvarimo vključujoče okolje, usmerjeno na povezovanje ljudi z močjo tehnologije po vsem svetu.

Iskanje potrebnih tehnoloških orodij

S pomočjo tehnologije je mogoče izkoristiti človeški potencial. Podporna tehnologija odstranjuje prepreke in pomaga ustvarjati neodvisnost doma, v službi in v skupnosti. Podporna tehnologija pomaga povečevati, vzdrževati in izboljševati funkcionalne zmožnosti elektronske in informacijske tehnologije, vključno z namiznimi, prenosnimi in tabličnimi računalniki, mobilnimi telefoni, tiskalniki ter drugimi napravami. Za dodatne informacije glejte [Iskanje najboljše podporne tehnologije na strani 25](#).

Naša zaveza

HP je zavezan k zagotavljanju izdelkov in storitev, do katerih lahko dostopajo tudi osebe z različnimi nezmožnostmi. Ta zaveza podpira cilje glede raznolikosti našega podjetja in nam pomaga ponuditi prednosti tehnologije vsem ljudem.

Naš cilj na področju podporne tehnologije je oblikovanje, proizvodnja in trženje izdelkov ter storitev, ki jih lahko učinkovito uporabljajo vsi, tudi ljudje s posebnimi potrebami, samostojno ali z ustreznimi napravami za pomoč ljudem s posebnimi potrebami.

Pravilnik za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami pri doseganju našega cilja vzpostavlja sedem ključnih ciljev, ki vodijo naša dejanja kot podjetje. Od vseh HP-jevih vodij in uslužbencev se pričakuje, da bodo podpirali te cilje in njihovo izvajanje v skladu s svojimi vlogami ter odgovornostmi:

- dviganje ravni ozaveščenosti glede težav s pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami in zagotavljanje usposabljanja za uslužbence, ki ga potrebujejo, da lahko oblikujejo, proizvajajo, tržijo in dobavljajo izdelke in storitve pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami;
- razvijanje smernic za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami za izdelke in storitve ter imenovanje skupine za razvoj izdelkov kot odgovorne za izvajanje teh smernic, kjer je to konkurenčno, tehnično in ekonomsko izvedljivo;
- vključevanje oseb z nezmožnostmi v razvijanje smernic za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami in v oblikovanje ter preskušanje izdelkov in storitev;
- dokumentiranje funkcij dostopnosti in zagotavljanje, da bodo informacije o naših izdelkih in storitvah javno razpoložljive v dostopni obliki;
- vzpostavitev odnosov z vodilnimi ponudniki podporne tehnologije in rešitev;
- zagotavljanje podpore za notranje in zunanje raziskave, ki bodo izboljšale podporne tehnologijo v povezavi z našimi izdelki in storitvami;
- zagotavljanje podpore za industrijske standarde in smernice za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami ter njihovo spodbujanje.

Mednarodna zveza strokovnjakov za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami (IAAP)

IAAP je neprofitna zveza, usmerjena na spodbujanje stroke pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami prek omrežnih storitev, izobraževanja in certificiranja. Njen cilj je pomoč strokovnjakom s področja pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami pri razvijanju in spodbujanju karier ter zagotavljanje pomoči organizacijam pri integraciji pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v svoje izdelke in infrastrukturo.

HP je ustanovni član te zveze, ki se ji je pridružil z namenom, da bi skupaj z drugimi organizacijami razvijal področje pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami. Ta zaveza podpira cilj glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v našem podjetju glede oblikovanja, proizvodnje in trženja izdelkov ter storitev, ki jih lahko učinkovito uporabljajo ljudje z različnimi nezmožnostmi.

Zveza IAAP bo z globalnim povezovanjem posameznikov, študentov in organizacij, ki se učijo eden od drugega, okrepila našo stroko. Če bi radi izvedeli več, se lahko na spletnem mestu <http://www.accessibilityassociation.org> pridružite spletni skupnosti, se prijavite na novice in poizveste o možnostih članstva.

Iskanje najboljše podporne tehnologije

Vsakdo, vključno z ljudmi z nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami, bi moral imeti zmožnost komuniciranja, izražanja in povezovanja s svetom z uporabo tehnologije. HP je zavezan povečanju ozaveščenosti o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami znotraj HP-ja in pri naših strankah ter partnerjih. Ne glede na to, ali gre za velike pisave, ki so lahko berljive, prepoznavanje glasu, da lahko roke počivajo, ali katero koli drugo podporno tehnologijo, ki vam bo v pomoč pri vašem specifičnem stanju, je HP-jeve izdelke zaradi različnih podpornih tehnologij lažje uporabljati. Kako izbrati?

Ocena vaših potreb

S pomočjo tehnologije lahko izkoristite svoj potencial. Podporna tehnologija odstranjuje prepreke in pomaga ustvarjati neodvisnost doma, v službi in v skupnosti. Podporna tehnologija (AT) pomaga povečevati, vzdrževati in izboljševati funkcionalne zmožnosti elektronske in informacijske tehnologije, vključno z namiznimi, prenosnimi in tabličnimi računalniki, mobilnimi telefoni, tiskalniki ter drugimi napravami.

Izbirate lahko med številnimi izdelki podporne tehnologije. Ocena potreb glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami vam bo v pomoč pri vrednotenju različnih izdelkov, odgovarjanju na vprašanja in izbiri najboljše rešitve za vaše stanje. Ugotovili boste, da strokovnjaki, ki so kvalificirani za izvajanje ocen potreb glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami, prihajajo iz različnih strok, in vključujejo osebe, ki imajo licenco ali certifikat za fizioterapijo, delo s poklicnimi boleznimi in govorne/jezikovne motnje, prihajajo pa tudi iz drugih strokovnih področij. Informacije o vrednotenju lahko podajo tudi druge osebe, ki nimajo licence ali certifikata. Pri odločanju, ali je oseba ustrezna za vaše potrebe, upoštevajte izkušnje posameznika, strokovno znanje in stroške.

Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami za HP-jeve osebne in tablične računalnike

Na spodnjih povezavah boste našli informacije o funkcijah dostopnosti in, če je primerno, o podporni tehnologiji, vključeni v različne HP-jeve izdelke. Ti viri vam bodo v pomoč pri izbiri specifičnih funkcij in izdelkov podporne tehnologije, ki so najprimernejši za vašo situacijo.

- [HP Elite x3 – možnosti pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [HP-jevi osebni računalniki – možnosti pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v sistemu Windows 7](#)
- [HP-jevi osebni računalniki – možnosti pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v sistemu Windows 8](#)
- [HP-jevi osebni računalniki – možnosti pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v sistemu Windows 10](#)

- [Tablični računalniki HP Slate 7 – omogočanje funkcij dostopnosti na HP-jevem tabličnem računalniku \(Android 4.1/Jelly Bean\)](#)
- [Osebni računalniki HP SlateBook – omogočanje funkcij dostopnosti \(Android 4.3, 4.2/Jelly Bean\)](#)
- [Osebni računalniki HP Chromebook – omogočanje funkcij dostopnosti na računalniku HP Chromebook ali Chromebox \(Chrome OS\)](#)
- [Nakupi pri HP-ju – zunanje naprave za HP-jeve izdelke](#)

Če potrebujete dodatno podporo za funkcije dostopnosti v svojem HP-jevem izdelku, glejte temo [Stik s podporo na strani 30](#).

Dodatne povezave na zunanje partnerje in dobavitelje, ki lahko zagotovijo dodatno pomoč:

- [Microsoftove informacije o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Informacije o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami za Googlove izdelke \(Android, Chrome, Google Apps\)](#)
- [Podporne tehnologije, razvrščene glede na vrsto prizadetosti](#)
- [Podporne tehnologije, razvrščene glede na vrsto izdelka](#)
- [Ponudniki podporne tehnologije z opisi izdelkov](#)
- [Industrijsko združenje za podporno tehnologijo \(ATIA\)](#)

Standardi in zakonodaja

Standardi

Ameriška agencija Access Board je ustvarila razdelek 508 standardov FAR (Federal Acquisition Regulation), ki obravnava dostopanje do informacijske in komunikacijske tehnologije (ICT) za ljudi s fizičnimi nezmožnostmi, prizadetimi čutili ali kognitivnimi motnjami. Standardi vsebujejo tehnične kriterije, specifične za različne vrste tehnologij, kot tudi zahteve, temelječe na zmogljivosti, ki so usmerjene na funkcionalne zmožnosti vključenih izdelkov. Specifični kriteriji se nanašajo na aplikacije programske opreme in operacijske sisteme, spletne informacije in aplikacije, računalnike, telekomunikacijske izdelke, video in večpredstavnost ter samostojne zaprte izdelke.

Odlok 376 – EN 301 549

Standard EN 301 549 je oblikovala Evropska unija znotraj odloka 376 kot osnovo za spletna orodja za javna naročila izdelkov ICT. Standard določa funkcionalne zahteve za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami, ki veljajo za izdelke in storitve ICT, skupaj z opisom preskusnih postopkov in metodologijo vrednotenja za vsako zahtevo glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebam.

Smernice za dostopnost spletne vsebine (WCAG)

Smernice za dostopnost spletne vsebine (WCAG) iz pobude W3C za spletno dostopnost (WAI) pomagajo spletnim oblikovalcem in razvijalcem pri ustvarjanju spletnih strani, ki so primernejše za potrebe ljudi z nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami. Smernice WCAG spodbujajo uporabo pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v širokem naboru spletne vsebine (v besedilu, slikah, zvoku in videu) in spletnih aplikacij. Smernice WCAG je mogoče natančno preskusiti, preprosto jih je razumeti in uporabljati, spletnim razvijalcem pa omogočajo tudi prožnost za inovacije. Smernice WCAG 2.0 so odobrene kot [ISO/IEC 40500:2012](#).

Smernice WCAG so še posebej usmerjene na ovire pri dostopanju do spleta, ki jih izkušajo ljudje z vizualnimi, slušnimi, fizičnimi, kognitivnimi in nevrološkimi nezmožnostmi ter starejši uporabniki spleta, ki potrebujejo podpirne tehnologije. Smernice WCAG 2.0 opisujejo značilnosti dostopne vsebine:

- **Zaznavna** (na primer z zagotavljanjem besedilnih nadomestkov za slike, napisov za zvok, prilagodljivostjo predstavitve in barvnega kontrasta)
- **Operabilna** (z omogočanjem dostopa s tipkovnico, barvnega kontrasta, časa vnosa, preprečevanja napadov in navigacijo)
- **Razumljiva** (z zagotavljanjem berljivosti, predvidljivosti in podpore za vnašanje)
- **Stabilna** (na primer z zagotavljanjem združljivosti s podpornimi tehnologijami)

Zakonodaja in predpisi

Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami na področju informacijske tehnologije in informacij imajo vedno večji pomen v zakonodaji. Ta razdelek podaja povezave na informacije o ključni zakonodaji, predpisih in standardih.

- [Združene države Amerike](#)
- [Kanada](#)
- [Evropa](#)
- [Združeno kraljestvo](#)
- [Avstralija](#)
- [Po vsem svetu](#)

Združene države Amerike

Razdelek 508 zakona Rehabilitation Act določa, da morajo agencije prepoznati, kateri standardi veljajo za nabavo izdelkov ICT, izvesti tržno raziskavo, na podlagi katere določijo razpoložljivost dostopnih izdelkov in storitev ter dokumentirati rezultate svoje tržne raziskave. Spodaj navedeni viri bodo služili kot pomoč pri izpolnjevanju zahtev razdelka 508:

- www.section508.gov
- [Buy Accessible](#)

Ameriška agencija Access Board trenutno posodablja standarde iz razdelka 508. Pri svojem delu obravnavajo nove tehnologije in druga področja, na katerih je treba spremeniti standarde. Za dodatne informacije pojdite na spletno mesto [Section 508 Refresh](#).

Razdelek 255 zakona Telecommunications Act zahteva, da so telekomunikacijski izdelki in storitve dostopni za ljudi z nezmožnostmi. Pravila FCC pokrivajo vso strojno in programsko opremo telefonskih omrežij in telekomunikacijsko opremo, uporabljeno doma ali v pisarni. Takšna oprema vključuje telefone, brezžične slušalke, fakse, telefonske odzivnike in pozivnike. Pravila FCC tudi pokrivajo osnovne in posebne telekomunikacijske storitve, vključno z običajnimi telefonskimi klici, čakajočimi klici, hitrim izbiranjem, preusmerjanjem klicev, računalniško imeniško pomočjo, nadziranjem klicev, identifikacijo klicateljev, sledenjem klicev in ponavljanjem klicev, kot tudi glasovno pošto in interaktivnimi sistemi z glasovnim odzivom, ki klicateljem prikažejo menije z izbirami. Za dodatne informacije pojdite na spletno mesto [Federal Communication Commission Section 255 information](#).

Zakon CVAA (21st Century Communications and Video Accessibility Act)

Zakon CVAA posodablja zvezni zakon o komunikacijah s povečanjem dostopa za osebe z nezmožnostmi do sodobnih komunikacij in posodablja zakone o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami, vpeljanimi v letih

1980 in 1990, tako da vključujejo nove digitalne, širokopasovne in mobilne inovacije. FCC uveljavlja predpise, ki so dokumentirani kot del 14 in del 79 47 CFR.

- [Vodnik agencije FCC za CVAA](#)

Druga ameriška zakonodaja in pobude

- [Zakon ADA \(Americans with Disabilities Act\), zakon Telecommunications Act, zakon Rehabilitation Act in drugi](#)

Kanada

Zakon Accessibility for Ontarians with Disabilities je bil oblikovan, da bi razvil in vzpostavil standarde na področju pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami, da bi lahko prebivalci Ontaria z nezmožnostmi dostopali do blaga, storitev in objektov ter da bi zagotovil vključevanje oseb z nezmožnostmi v razvoj standardov za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami. Prvi standard zakona AODA je standard storitev za kupce, vendar pa razvijajo tudi standarde za prevoz, zaposlovanje in informacije ter komunikacije. Zakon AODA velja za vlado Ontaria, zakonodajno skupščino, vsako imenovano organizacijo iz javnega sektorja in vsako drugo osebo ali organizacijo, ki za javnost nudi blago, storitve ali objekte, ali za druge tretje osebe, ki imajo na področju Ontaria vsaj enega zaposlenega; ukrepi v povezavi s pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami morajo biti uveljavljeni do 1. januarja 2025 ali prej. Za dodatne informacije pojdite na spletno mesto [Accessibility for Ontarians with Disability Act \(AODA\)](#).

Evropa

Tehnično poročilo ETSI DTR 102 612 iz odloka EU 376: »človeški dejavniki«; izdane so bile zahteve za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami v Evropi za javno nabavo izdelkov in storitev v domeni ICT (odlok Evropske komisije M 376, faza 1).

Ozadje: tri evropske organizacije za standardizacijo so osnovale dve vzporedni projektni skupini, ki opravljata delo, določeno v »odloku 376 za CEN, CENELEC in ETSI v podporo zahtevam za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami za javno nabavo izdelkov in storitev v domeni ICT« Evropske komisije.

Posebna delovna skupina 333 za človeške dejavnike ETSI TC je razvila ETSI DTR 102 612. Nadaljnje podrobnosti o delu, ki ga izvaja STF333 (npr. pristojnosti, specifikacije podrobnih delovnih nalog, časovni načrt dela, prejšnje osnutke, seznam prejetih komentarjev in načine za stik z delovno skupino), najdete na spletnem mestu [Special Task Force 333](#).

Dele, ki so povezani z oceno ustreznih preskusov in shem skladnosti, je izvedel vzporedni projekt, ki je podrobno opisan v CEN BT/WG185/PT. Za nadaljnje podrobnosti pojdite na spletno mesto projektne skupine CEN. Projekta sta tesno povezana.

- [Projektna skupina CEN](#)
- [European Commission mandate for e-accessibility \(PDF 46 KB\)](#)
- [Commission takes low profile on e-accessibility](#)

Združeno kraljestvo

Zakon Disability Discrimination Act (DDA) iz leta 1995 je bil sprejet, da bi zagotovil dostopnost spletnih strani za slepe in invalidne osebe v Združenem kraljestvu.

- [Pravilniki W3C v Združenem kraljestvu](#)

Avstralija

Avstralska vlada je objavila svoj načrt za izvajanje smernic [Web Content Accessibility Guidelines 2.0](#).

Vsa avstralska vladna spletna mesta morajo do leta 2012 zagotoviti skladnost z ravnjo A, do leta 2015 pa z ravnjo dvojnega A. Novi standard nadomešča WCAG 1.0, ki je bil leta 2000 vpeljan kot obvezna zahteva za agencije.

Po vsem svetu

- [Posebna delovna skupina JTC1 za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami \(SWG-A\)](#)
- [G3ict: globalna pobuda za vključujoči ICT](#)
- [Italijanska zakonodaja za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami](#)
- [Pobuda W3C za spletno dostopnost \(WAI\)](#)

Uporabni viri in povezave za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami

Spodaj navedene organizacije so lahko dober vir informacij o nezmožnostih in s starostjo povezanih omejitvah.



OPOMBA: Ta seznam ni popoln. Te organizacije so navedene zgolj v informativne namene. HP ne prevzema nikakršne odgovornosti za informacije ali stike, ki jih lahko odkrijete na internetu. Seznam na tej strani ne pomeni HP-jeve potrditve.

Organizacije

- Ameriška zveza za ljudi z nezmožnostmi (AAPD)
- Zveza za programe iz zakona o podporni tehnologiji (ATAP)
- Ameriška zveza za ljudi z izgubo sluha (HLAA)
- Središče za tehnično pomoč in usposabljanje na področju informacijske tehnologije (ITTATC)
- Lighthouse International
- Nacionalna zveza gluhih
- Nacionalno združenje slepih
- Severnoameriško društvo za rehabilitacijo inženirstva in podporne tehnologije (RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- Pobuda W3C za spletno dostopnost (WAI)

Izobraževalne ustanove

- Kalifornijska univerza, Northridge, center za nezmožnosti (CSUN)
- Univerza v Wisconsinu – Madison, Trace Center
- Program Univerze v Minnesoti za prilagoditev računalnikov

Drugi viri v povezavi z nezmožnostmi

- Program za tehnično podporo zakona za Američane z nezmožnostmi (ADA)
- Omrežje za poslovanje in ljudi z nezmožnostmi

- EnableMart
- Evropski forum za ljudi z nezmožnostmi
- Omrežje za prilagoditev delovnih mest
- Microsoft Enable
- Ameriško ministrstvo za pravosodje – vodnik na področju zakonodaje pravic za ljudi z nezmožnostmi

HP-jeve povezave

[Naš spletni obrazec za stik](#)

[HP-jev vodnik za varno in udobno uporabo](#)

[HP-jeva prodaja za javni sektor](#)

Stik s podporo



OPOMBA: Podpora je na voljo samo v angleščini.

- Gluhe ali naglušne stranke, ki imajo vprašanja o tehnični podpori ali pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami v HP-jevih izdelkih, naj naredijo naslednje:
 - za klic na številko (877) 656-7058 od ponedeljka do petka od 6:00 do 21:00 po gorskem času uporabite TRS/VRS/WebCapTel.
- Stranke z drugimi nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami, ki imajo vprašanja o tehnični podpori ali pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami v HP-jevih izdelkih, naj izberejo eno od naslednjih možnosti:
 - pokličite na številko (888) 259-5707 od ponedeljka do petka od 6:00 do 21:00 po gorskem času;
 - izpolnite [obrazec za stik za osebe z nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami](#).

Stvarno kazalo

A

AT (podporna tehnologija)
iskanje 25
namen 24

D

deli na sprednji strani 5

F

funkcija varčevanja z energijo 22
funkcije izdelka 2

H

HP-jev pravilnik za pripomočke za
ljudi s posebnimi potrebami 24

I

Informacije o varnosti 1

K

komponente na zadnji strani 3

M

Mednarodna zveza strokovnjakov za
pripomočke za ljudi s posebnimi
potrebami 25

N

način samodejnega spanja 13
način šibke modre lučke 14
Namestitev stojala monitorja 6
nasveti za vzdrževanje 19

O

ocena potreb glede pripomočkov za
ljudi s posebnimi potrebami 25
odpravljanje težav 15
optimiziranje zmogljivosti slike
(analogni vhod) 17

P

podpora za stranke, pripomočki za
ljudi s posebnimi potrebami 30

podporna tehnologija (AT)

iskanje 25
namen 24

pravila glede vodnih žigov in
zadrževanja slike 11

prevoz monitorja 19

priključni kabli 7

prilagoditev nagiba 9

prilagoditev višine 9

prilagoditev vrtljivosti 9

pripomočki za ljudi s posebnimi
potrebami 24

programska oprema in orodja 12

S

samodejna prilagoditev (analogni
vhod) 16

serijska številka in mesto številke
izdelka 18

specifikacije napajalnika 22

standardi in zakonodaja, pripomočki
za ljudi s posebnimi potrebami 26

Standardi pripomočkov za ljudi s
posebnimi potrebami iz razdelka
508 26, 27

stik s podporo 18

stikalo za vklop/izklop 10

T

tehnični podatki 20

tovarniško nastavljene ločljivosti
zaslona 22

V

varnostni kabel, namestitev 11

viri, pripomočki za ljudi s posebnimi
potrebami 29

Z

zaklepanje gumbov 16

zaslonski prikaz 13